

LO VENDRELLENCH

SETMANARI COMARCAL DEL BAIX PANADÈS

Número corrent, 10 cèntims.

Número atrassat, 20 cèntims

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

VENDRELL..	1'50 pessetas trimestre.
FORA..	1'75 "
EXTRANGER.	2 "

PAGO ANTICIPAT

Redacció y Administració

Carrer del Teatre, núm. 18.

Anuncis, remittits y reclams, á preus convencionals.

No s'admeten escrits sense firma.

NO 'S TORNAN LOS ORIGINALS

Federació Agrícola Catalana-Balear VII Congrés Agrícola

Que ha de celebrarse els dies 22 y 23 de Maig de 1904

en la vila de Vendrell

CONVOCATORIA



LA CAMBRA AGRÍCOLA DE VENDRELL Y SA COMARCA, organitzadora del VII Congrés Agrícola que anyalment celebra la Federació Agrícola Catalana-Balear;

Cumplint l'acort del darrer Congrés celebrat á Manresa en el qual se indicá á aquesta vila com á punt per celebrar lo vinent Congrés;

Secundant las iniciatives de la Federació y atenent lo molt necessaries que han estat, son y serán aquestas reunions ahont los pagesos se coneguin, s'endressin sas impresions, discuteixin sos pensaments y aprenguin á coneixer la forsa que podrian treurer d'anar plegats en defensa dels seus interessos;

Convida á tots los pagesos perteneixents á dita Federació, y als que están fora d'ella, á las sessions que's tindrán en aquesta vila los dias ja indicats, y en lo lloch y horas que ja's farán saber degudament.

Serán objecte de discussió pública los següents Temas, quinas ponencias están encomenadas á conegudas personalitats agricolas, á qui está també confiada la redacció dels Qüestionaris que á son degut temps se repartirán.

ORDRE DELS TEMAS

I.—Benefici que pot reportar la cria ó recría del bestiar á la agricultura, y per lo tant fins á la viticultura.

II.—Avicultura práctica. Beneficis de la avicultura en la economia doméstica de las casas de pagés.

III.—Contratemp materials ab que s'ha de lluytar en la reconstitució de la vinya sobre ceps americans.

IV.—Contratemp morals ab que's troba l'agricultura devant de las tributacions que se li imposan.

V.—La destilació de alcohols en sas relacions ab la viticultura, y concurrencia que en los vins poden fer productes no procedents dels ceps.

VI.—Medis de fomentar las sortidas dels productes de la terra.

L'ordre dels Temas será donat per la Comissió Organitzadora quant se pugui coneixer la importancia de la discussió probable ó bé per facilitar de millor manera dita discussió.

Aquesta Cambra convida á sas iguals, á tots els Centres y Associacions agricolas de Catalunya y Balears, y de fora d'aquesta Federació y á tots els pagesos y á tots quants se interesin per la agricultura á que compareguin en dits dias al esmentat Congrés; agrahtintlos que lo més prompte possible nomenin los seus Delegats, ab los quals la Comissió Organitzadora pugui posarse en íntima y constant relació. Se atmeterán aquestos nomenaments fins lo dia primer de Janer del vinent any 1904, devent esser degudament autorisats per lo President y Secretari de la respectiva Corporació.

Aquesta Cambra Agrícola confia en lo zel de las Associacions, y els agricultors tots, pera posarse al costat dels que treballan en favor dels primordials interessos de la nostra terra.

Vendrell 27 de Setembre de 1903.—Lo President, *Joan Vilá*. P. A. de la C. O. lo Secretari, *Rafel Rusté*.

NOTA: Tota la correspondencia deurá remetrers al Secretari general de la Comissió executiva del VII Congrés Agrícola Catalá.—Vendrell.

Electricitat

Timbres

per dar avís á menjadors cuynas dormitoris, etc. etc.

RESSORTS especials per ventallas de botiga

Lo instala á preus econòmichs lo cerraller d'aquesta vila

Pau Socias (a) TRAUS

Se assegura son perfecte funcionament.

Electricitat

Conveniencia

Comoditat

TARGETAS POSTALS

ILUSTRADAS

AB VISTAS DE

☼ ☼ VENDRELL ☼ ☼

Segona edició.

FORMAN UNA COLECCIÓ DE 18 VISTAS

* * * * * EN FOTOGRAFAT

Preu de la colecció: 1'50 pessetas

Postals solas, 10 cèntims

DE VENDA: en aquesta vila, á la impremta de Ramon germans y nebot y en l'estanch del carrer de la Baixada; A BARCELONA, á la botiga LO VANO, Hospital, 19.

Las ayguas del riego de Vendrell

Ab aquest títol ens ha remés, l'illustrat notari d'aquesta vila Don Victori Santamaria, lo següent article que ab molt gust publicuem, recomanant son contingut al Ajuntament y á la Junta d'ayguas, puig es de trascendental interés pera nostra villa tot lo que's relacioni ab la batallona qüestió de las ayguas de Tomovi. Diu aixís:

Ha arribat á nostre coneixement un rumor que d'esser cert tindria la més alta importancia, sobre tot en aquests temps de política hidràulica, preconizada per lo preclar D. Joaquim Costa y seguida actualment per el mateix Govern, qu'es la sanció que costa més d'obtenir en aquest país d'indiferencia, y ahont els interessos de la política menuda impideixen als de dalt ocuparse d'aquestas qüestions, que verdaderament interessan al país treballador.

¿Es cert que 'ls propietaris dels molins se proposan allargar la mina de Tomovi pera obtenir més aygua?

Si fos així, com se 'ns diu, no'ns expliquem com la Junta d'aigües y l'Ajuntament no 's han donat presa a contribuir a una obra tan util pera 'l migrat riego de Vendrell.

Si 'l inolvidable Alcalde en Carles Ramon, si mal no recordem, hagués lograt en temps de la seva Alcaldia l'apoyo dels propietaris dels molins quan ell sol va allargar la mina, Vendrell tindria un riego molt mes abundant del que avuy disfruta, y tal volta nostre riego estaria actualment a una altura considerable, donadas las corrents que ara regnan sobre 'l particular, y tal volta tindriam alguna fabrica de vapor que no 's pogué alcansar quant al efecte se practicá algun treball pera implantarla a Vendrell.

A les horas el senyor Ramon va enviar oficialment comunicacions als propietaris dels molins pera practicar l'aforo, ó *plumear* las aigües, operació que realisá 'l senyor Ramonacho, Director llavors y ara del Institut provincial de Tarragona, y no havent concorregut a la diligencia els propietaris, l'aforo 's practicá, no obstant, y las obras varen realisar-se sense la cooperació dels propietaris dels molins.

No hi há que olvidar que 's tracta d'una qüestió de comunitat de propietat, regida per el Códich Civil y per el dret consuetudinari de lo comarca, y per lo tant, l'assumpto, si es tal com arriba á nostra noticia, no presenta dificultats d'importancia ni molt menos: hi há precedents per els quals regirse, y ademés, s' há de suposar que 'l senyor Baró de las Cuatre Torres y donya Margarida Manyé no tindrán altre interés que beneficiar els seus molins, sens perjudicar els interessos del riego de Vendrell.

Creyém que 'l assumpto es de trascendental importancia, dada nostra situació actual, y las corrents imperants. Cal á nostra anémica vila donarli fórsas, de que avuy se troba tant defallida, que aquest assumpto s' estudihi ab deteniment, y salvantse 'ls interessos de tots, que la Junta y l'Ajuntament coadjuvin ab els propietaris dels molins pera allargar la mina tot lo que sia possible. No deu olvidarse que estém en temps de *politica hidráulica*, de construccions de canals y pantanos, y en fi, d'aprofitar l'aygua allí hont sia, sens reparar en sacrificis. Creyém qu' en aquest problema está una bona part del pervindre de Vendrell, com de la Nació en general, y cal estudiarlo ab interés, perque de aquest principi d'obras ne podria vindre una altra cosa més gran, que deuria estudiarse sens deixarho de má, á fi de saber si es cert que á Tomovi hi ha, com se diu, un abundantíssim caudal d'ayguas, pera no deixarho perdre. Pensém en nostra vehina Vilanova que té ja 'ls plans formats pera la construcció de son pantano, á fi de regar més de 1000 hectáreas de terreno, que arribarán á Cunit, y tal volta á Calafell, y no hem de llensar per més temps lo que la Naturalesa pródigament ens ha donat.

Victori Santamaria.

Situació vinícola á Fransa

En sa informació respecte á la situació de las vinyas francesas, deya «Le Moniteur Vinicole de Paris», en un article que publicá 'l 18 del passat:

«Fa vuit dias examinant las apariencias de la cullita, deyam que podriam acostarnos á un rendiment semblant al de 1902, si la temperatura de Setembre y Octubre seguia favorable. Desgraciadament aquesta esperansa no s' ha realisat. Després de las calors tropicals que han ocasionat lo reseca- ment de las vinyas de l'Anjou y de la Touraine,

hem arribat casi de sopte á las portas del hivern. Los vents del Nort bastant violents bufan en lo litoral mediterrá ab molt fret; las tempestats han perjudicat molt las comarcas del Oest y del Centre. La neu ha fet sa aparició als Pirineus y al país de Ges. Sobre las planurias de *Cévennes* y al centre prop de *Sain-Etienne* 'l termómetro ha baixat á 4° sota zero. Hi ha hagut glassadas blancas á la *Beauce* y generalment en las baixas fondaladas del Centre y Nort.

Sotmesos á aquestas condicions los rahims arribarán difícilment á bon fi; la maduresa ha suferit nous retrassos. En certas regions está tan retrassada que 's dupte puga reproduhir-se en temps util. Ademés los cambis de pluja y bon temps han afavorit lo desenrotllament de las malalties criptogámicas. L'*odium*, lo *mildew*, lo *rot-negre* s' estenen devegadas ab una rapidesa inquietant; la podridura 's manifesta en los rahims blancs. D'altres departaments nos arriban ara queixas molt graves.

Si aquest estat de cosas continúa la cullita en diferentes regions no triguará en estar compromesa. Desde avuy hi ha que regoneixe que una disminució sensible ha comensat pera la cullita pendent. Esperém que 'l temps canviarà aviat, donchs si la temperatura continúa essent tan dolenta las baixas corren perill d'esser considerables.

Lo anteriorment copiat es de *Le Moniteur Vinicole de Paris* del 18 del actual. Desde allavors lo temps, si be ha millorat en temperatura, las grans plujas y vendevals continúan perjudicant la maduració dels rahims, impedint en bastantas localitats las veremas y favoreixent més y més lo desenrotllament de las malalties criptogámicas.

Degut á aquest estat de cosas, los preus dels vins no solzament se mantenen fermes, sinó que sa tendencia es á l'alsa. En la propietat, en lo Mitg-jorn, segueix venentse de 2'50 á 3 franchs lo grau, calitat, y n' hi ha qui 'n demana més. A Argelia 'ls preus oscilan de 2'10 á 2'60 franchs lo grau, y sos vins de 11 á 12 graus se cotisan á Cette de 27 á 31 franchs l'hectólitre.

Se nota una particularitat especial en los nous vins francesos de Mitg-jorn. No obstant l'istiu sech que ha dominat acusan, per lo general, un grau menys que l'any anterior y 'l rendiment es débil encara en las comarcas no danyadas per las glassadas de primavera.

Segueix arribant bastant vi nou d'Espanya á aquesta plassa que 's ven ab gran facilitat de 30 á 32 franchs l'hectólitre. Lo moviment de vapors que aquest ocasiona fa temps que no s' havia observat aquí; sent de desitjar que continúhi y augmenti.

Los vins vells, quals existencias son escassas, tenen molt petita demanda.»

Ajuntament

Sessió de segona convocatoria celebrada dissapte, dia 26 del passat, baix la presidencia del Alcalde don Anton Martorell.

Sigué aprovada l'acte de la anterior.

Lo senyor President dona compte d'haver convocat dos reunions de propietaris pera tractar dels medis de facilitar la construcció dels camins vehinals projectats, en quals reunions se designá una comissió encarregada de practicar los treballs convenientes. Fa constar ab sentiment que dels vuytan la majors contribuyents cridats pera ditas reunions sols ne comparegueren una dotzena; pero lluny de desanimarse en vista d'aquest fracás, está la Presidencia disposada á seguir treballant aquest assumpto ab interés pera que may puga culpase al Ajuntament sino pot portarse a cap una obra de tanta importancia pera la població.

Y no haventhi més assumptos que tractar s'aixecá la sessió.

Sessió de primera convocatoria celebrada 'l di-

jous dia 1 del corrent mes, baix la presidencia del senyor Alcalde D. Anton Martorell.

Fou aprovada l'acte de la anterior.

Lo senyor Salvó pregunta com está l'assumpto de las carnicerías vellas; també diu que 'l carrer de Zurbano, entre 'l de l'Estrella y 'l del Nort, hi ha un rech ó claveguera, quals ayguas no tenen surtida, produhiut embassaments, y demana que la Comissió corresponent se 'n ocupi, com aixis mateix de un pou mort que hi ha en dit carrer del Nort. Aixis s'acorda; y en quant á lo de las Carnicerías, contesta la presidencia que s'está tramitant l'assumpto.

A proposta del senyor Socias, s'acorda que la Comissió s'ocupi de la proxima fira.

Lo senyor President dona compte de que 'ls actuals propietaris del balneari de Comarruga, están conformes en fer desapareixer tota la part de mina construida á menos de cinch pams de distancia dels terrenos propis de la vila. Lo Ajuntament acorda que se li contesti que de no pagar un canon anual, deixi dit balneari de fer ús de l'aygua del estany, com aixis ho proposá la Comissió designada al efecte en vida de D. Joseph Miró.

Lo senyor Martorell (Pau) demana que s'activi l'assumpto del local de la mesura y de las carnicerías vellas, y que s'escrigui al advocat del Ajuntament pera que també activi la qüestió del Born.

La Presidencia dona compte de que, junt ab lo diputat senyor Alegret y la comissió nombrada pera gestionar lo dels camins vehinals, varen anar sobre 'l terreno, y en vista del excessiu gasto que reportarian las expropiacions y tenint en compte lo poch interés demostrat per lo poble, resólgueren desistir de demanar lo camí de la estació per lo punt que projectaban, y acordaren dirigir-se com aixis ho feren, al Ajuntament de Sant Vicens pera que, si ell oferís un altre camí vehinal que va molt directe á la estació los demés propietaris cedirían gratuítament los restants terrenos. Diu que dit Ajuntament no ha contestat res encara, ni sobre aquest camí ni sobre 'l de Sant Vicens á aquesta vila per lo barri de Fransa. Se torna á lamentar la Presidencia del escás interés que hi ha d'aprofitar lo poch ó mol que ofereix lo Govern.

Per últim, s'acorda celebrar las sessions á dos quarts de nou, y s'aixeca aquesta per no haberhi més assumptos.

Remitit

Senyor Director de LO VENDRELLENCH

Molt Sr. nostre: Altra volta el *Diario de Tarragona* ha tornat á la carga sobre l'assumpto dels consums d'aquesta vila.

No'ns creyém, Sr. Director, ab prou drets per abusar de la bona voluntat de vosté ni de la paciencia dels seus llegidors, y ni que aquestos drets existissin de sobras, jamay aquest Sindicat baixaria á discutir al terreno de la mala fé que respiran cada una d'aquellas ratllas.

La serietat del Sindicat está molt per sobre de la serietat, escrúpols y dignitat del firmant d'aquell... teixit de falsas interpretacions y lleugereras, per no dir altra cosa.

Per lo tant, pera depurar l'assumpto, aquest Sindicat posa á disposició de tot vehi ó comissió de vehins que ab interés vulgan fiscalisar y posar en clar la gestió administrativa tantíssim descuidada, tots los datos y llibres de l'administració de consums.

Hem dit á tots los vehins y precisa fer una excepció, y aquesta es per lo firmant del escrit de marras, que li proporcionarem els datos y discutirem un per un tots los punts que ha estampat ab sos escrits, sempre que vinga acompanyat de dugas ó més personas competents en contabilitat sense de que tampoch refuseu ni un moment tractar la qüestió en reunió pública. Allavors, si 's presenta 'l cas, se posará una vegada més en evidencia la *mala administració* ¿ho sent? la mala administració del que havent de callar es qui mou més brega.

A nom y per acort unánim del Sindicat gremial. —Lo President,—*Joseph Orpinell y Gay*.

Vendrell 1 Octubre de 1903.



ANUNCIS



Disponible

XACOLATA-ORPINELL

Tots quants vulguin xacolata bó, que provin lo **Xacolata Orpinell** que's ven als preus de 1, 1'10, 1'25 y 1'50 pessetas la lliura. Classes especials sense canyella á 1,10, 1'25 y 1'50 pessetas la lliura.

També s'encarrega de fer cuytas especials per las casas y familias que aixís ho demanin á preus convencionals.

JOSEPH ORPINELL, carrer Major, 13.-VENDRELL

SASTRERIA MODELO

de

PAU BUNDÓ

Gran assortit de géneros d'última novetat per la present temporada.

Especialitat en abrichs per senyora

Trajos y abrichs per homes y noys á preus reduhits.

Carrer de Jaume Ramon, 14.-VENDRELL

¡Increible verdad!
Buena ganancia

La casa G. A. Buyas

Corso Romana 104 y 106. Milán (Italia)

que es la misma

G. A. B. Cassella Postalla, 196

MILAN (Italia)

que anuncia con dichos títulos en la prensa española, es un

¡INCREIBLE TARUGO!

Aviso á las empresas periodísticas y al público en general, para que no se dejen engañar por dicha casa **G. A. Buyas de Milán.**

SASTRERIA MODELO

de

PAU BUNDÓ

Gran assortit de géneros d'última novetat per la present temporada.

Especialitat en abrichs per senyora

Trajos y abrichs per homes y noys á preus reduhits.

Carrer de Jaume Ramon, 14.-VENDRELL



Ramon Germans y Nebot
impressors



Travalls tipogrífichs de totes classes com son talonaris, facturas, timbrats, memorandums, targeteria, etc. Especialitat en los artístichs á varis colors.

Carrer del Teatre número 18. — VENDRELL



Marca de la casa.

Fábrica de guanos y primeras materias per abonos

Guanos especiales per VINYAS y CEREALS

Anton Trillas

Carrer de Montserrat, Vendrell